

### **Layout plan for gluing together the DIN A4 pages**

Important: Deactivate the function that automatically adjusts the page to the paper size or print area. The "fit to page" function must be switched off. Only in this way can printing take place in the original size, i.e. 100%.

Measure the control rectangle to regulate the print-outs.

### **Legeplan zum Zusammenkleben der DIN A4-Seiten**

Wichtig: Deaktivieren Sie die Funktion, dass die Seite automatisch an Blattgröße oder Druckbereich angepasst wird. Es muss: „Seitenanpassung - Keine“ eingeschaltet sein. Nur so wird in Originalgröße gedruckt, also 100%.

Zur Kontrolle des Ausdrucks das Kontroll-Viereck ausmessen.

### **Plan d'assemblage des feuilles A4 à coller ensemble**

Important : désactivez la fonction qui ajuste automatiquement la page au format de la feuille ou de la zone d'impression.

Pour ce faire, sélectionnez « Adaptation de la page – Aucune ». C'est la seule façon d'imprimer la page à la grandeur originale, c'est-à-dire à 100 %.

Afin de vérifier si l'impression est correcte, mesurer le carré de contrôle.

### **Plan de colocación para pegar las páginas DIN A4**

Importante: desactive la función que hace que la página se ajuste automáticamente al tamaño de la hoja o a la impresión. Tiene que estar activada la función "Ajuste de página: ninguno".

Solo así se imprimirá al 100% en el tamaño original.

Para controlar la impresión, mida la casilla de control.

### **Parti del cartamodello da assemblare, stampabili su fogli formato A4**

Importante: disattivare la funzione di adattamento automatico al foglio o alla finestra di stampa.

Attivare la funzione "Adatta alla pagina - no"; solo in questo modo si otterrà la stampa nelle dimensioni originali, anche al 100% . Per controllare la stampa, fare riferimento al quadrato di controllo.

### **Situatieschets betreffende het aan elkaar plakken van de DIN A4-pagina's**

Belangrijk: deactiveer de functie, die er voor zorgt dat de pagina automatisch wordt aangepast aan de bladgrootte of het afdrukgebied.

Het volgende moet ingeschakeld zijn: „Pagina-aanpassing - geen“. Alleen op die manier wordt in de oorspronkelijke grootte geprint, dus 100 %. Ter controle van de afdruk het controlevierkant uitmeten.

### **Plan til sammenlimning af DIN A4-siderne**

Vigtigt: Du skal deaktivere den funktion, som automatisk tilpasser siden til papirstørrelsen eller udskriftsområdet.

Indstillingerne skal stå på „Sidetilpasning – nej“. Ellers bliver siderne ikke udskrevet i originalstørrelse, altså 100 %. Mål kontrollfirkanten, for at kontrollere udskriften.

### **Oppsett for liming av DIN A4-sider**

Viktig: Deaktiver funksjonen som automatisk tilpasser siden til papirformat eller utskriftsområde. Det må være innstilt på: "Sidetilpasning - nei" Kun på denne måten blir det skrevet ut i originalstørrelse, altså 100 %. For å kontrollere utskriften måles kontrollfirkanten.

### **Lägesplan för att limma ihop A4-sidor**

Viktigt: Avaktivera funktionen som gör att sidan automatiskt anpassas till pappersformat och utskriftsområde.

Inställningen ska vara: "Sidanpassning - ingen" Bara då sker utskrift i originalstorlek, alltså 100 %. Mät kontrollkvadraten för att kontrollera utskriften.

### **DIN A4 ページを貼り付けるためのパターンレイアウト**

重要：印刷サイズを自動的に用紙の大きさに調節する機能をオフにしておきます。

プリンターの「ページサイズに合わせる」機能をオフにしてください。こうすると、原寸大、つまり100%で印刷されます。

印刷の大きさを正確に制御するには、コントロール枠を正確に計測してください。





